

288503-2026 - Hange

Saksamaa – Elektrijuhtmete ja -seadmete paigaldustööd – Königsbrücker Straße (Süd) zwischen Albertplatz und Stauffenbergallee - Los 11 Ausrüstung Haltestellen-Elektro, Weichensteuerung DVB, Bahnstrom und Fernmeldeanlagen

OJ S 82/2026 28/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

E-posti aadress: peter.melde@dvbag.de

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Königsbrücker Straße (Süd) zwischen Albertplatz und Stauffenbergallee - Los 11

Ausrüstung Haltestellen-Elektro, Weichensteuerung DVB, Bahnstrom und Fernmeldeanlagen

Kirjeldus: Königsbrücker Straße (Süd) zwischen Albertplatz und Stauffenbergallee - Los 11

Ausrüstung Haltestellen-Elektro, Weichensteuerung DVB, Bahnstrom und Fernmeldeanlagen

Menetluse tunnus: 80f8098c-ff76-4037-b8f2-6d496d0daea0

Sisemine tunnus: 2026-00004_11

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45311000 Elektrijuhtmete ja -seadmete paigaldustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Dresden

Riik – jaotus (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YE5YTPN41RES#

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Königsbrücker Straße (Süd) zwischen Albertplatz und Stauffenbergallee - Los 11
Ausrüstung Haltestellen-Elektro, Weichensteuerung DVB, Bahnstrom und Fernmeldeanlagen
Kirjeldus: TLV 1 Ausrüstung Bahnstrom und Fernmeldeanlagen Liefern und verlegen /
montieren von ca.: - 2040 m Einleiterkabel (N)2XS(F)2Y 1x630 - 4500 m Einleiterkabel (N)
A2XS(F)2Y 1x500 - 36 Stück Einleiterendverschluss für 1x630 mm² Cu bzw. 500 mm² Al - 29
Stück Verbindungsmuffe für 1x630 mm² Cu bzw. 500 mm² Al - 3 Stück spannungsfeste
Endmuffe für (N)2XS(F)2Y 1x630 - 6 Stück Kabelverteilerschrank OKV A100-NT-4, 4 Abgänge
- 4 Stück Kabelverteilerschrank OKV A120-NT-6, 6 Abgänge - 1337 Stück
Kabelbezeichnungsbänder blau - 20 Stück Gummi-Press-Dichtung Durchm. 150 mm, geteilt -
437 m Einleiterkabel H07V-K 1x150 - 56 Stück Einleiterendverschluss für H07V-K 1x150 - 70
m Einleiterkabel H07V-K 1x70 - 14 Stück Einleiterendverschluss für H07V-K 1x70 - 4 Stück Cu
/CuSO₄-Feststoff- Dauerbezugselektrode - 89 m Kabel NYY-O 2x2,5 mm² - 2010 m FM-
Kabel A-2Y(L) 2Y 20x2x0,6 - 2 Stück Verbindungsmuffe für FM-Kabel A-2Y(L) 2Y 20x2x0,6 - 1
Stück Abschlusskappe für FM-Kabel A-2Y(L) 2Y 20x2x0,6 - 1 Stück FM-Kabelabschluss 20
DA LSA+ - 2280 m LWL- Kabel A-DQ(ZN)B2Y 4x12 E9/125 - 2 Stück Verbindungsmuffe für
LWL- Kabel A- DQ(ZN)B2Y 4x12 E9/125 - 3 Stück LWL-Kompakt-Patchfeld mit Spleißbox 1
HE, 48x E-2000 - 1 Stück Abschlusskappe für LWL- Kabel A - DQ(ZN)B2Y 4x12 E9/125 - 75
Stück Kabelbezeichnungsbänder orange TLV 2 Ausrüstung Weichensteuerung DVB Mit der
geplanten Gleisbaumaßnahme werden Elektromontage- und Inbetriebnahmearbeiten für zwei
Einzelweichen und drei Folgeweichen mit Anbindung an die Fernüberwachungstechnik erfor-
derlich. Die zu installierenden Weichenausrüstungskomponenten werden mehrheitlich
beigestellt. Wichtige zu liefernde und zu verlegende Kabel: - 417 m LIY(C)2Y 2x 2,5mm² - 701
m NYY-O 2x 2,5mm² - 120 m NYY-O 4x 2,5mm² - 238 m NYY-O 7x1,5mm² - 450 m A-2Y(L)
2Y ST Bd 6x2x0,6 - 152 m H07RN-F 1x10mm² - 8 m H07RN-F 1x35mm² - 2 - 116 m 2Y(ST)
C2Y 1x 0,75mm² TLV 3 Ausrüstung Haltestellen-Elektro Liefern und verlegen / montieren von
ca.: - 1 Stück Außenverteiler, HAK, Zähler, NS-Teil 36TE, Mont.pl. 915xca.500, 4feldrig,
durchgehendes Seitenteil - 1 Stück Außenverteiler, HAK, Zähler, NS-Teil 36TE, Mont.pl.
915xca.500, 4feldrig - 1 Stück Außenverteiler, HAK, Zähler, NS-Teil 72TE, Mont.pl. 915xca.
500, 5feldrig - 3 Stück 4-poliger Kombi-Ableiter für TN(C)-S- Systeme - 270 m NS- Kabel NYY-
J 5x4 re - 960 m NS- Kabel NYY-J 3x4 re - 85 m NS- Kabel NYY-J 3x2,5 re - 830 m FM- Kabel
4x2x0,6 A-2Y(L) 2Y - 830 m Cat.7 Netzwerkkabel, 4x2xAWG 23/1 - 5 Stück FM-
Kabelabschluss für 100 DA - 4 Stück Konischer Leuchtenmast, 4000 mm - 4 Stück
Übergangs- und Sicherungskasten EKM 2020 - 4 Stück LED Mastleuchte 24W/2951lm/3000K
Sisemine tunnus: 2026-00004_11

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45311000 Elektrijuhtmete ja -seadmete paigaldustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Dresden

Riik – jaotus (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 07/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 14/03/2030

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Kvaliteedikontrolli instituutide sertifikaadid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe der PQ-Nummer (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben oder Formblatt Eigenerklärung zur Eignung

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung Arbeitskräfte (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Freistellungsbescheinigung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: GA, HRA und HWK/IHK (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Insolvenzplan (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde)

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenznachweise (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Referenznachweise mit den im Formblatt Eigenerklärung zur Eignung genannten Angaben

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsätze (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen

Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Unbedenklichkeitsbescheinigung Sozialkasse (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Urkalkulation (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 27/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YE5YTPN41RES/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YE5YTPN41RES>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YE5YTPN41RES>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Vertragserfüllung und Mängelansprüche

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 05/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 63 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert waren

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: keine

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei
Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei
Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter
Rahastamiskord: VOB/B

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag ist nach §160 Abs. 3 S 1
GWB unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen
Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem
Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist
nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund
der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der
Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem
Auftraggeber gerügt werden 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den
Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung
oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden 4) mehr als 15
Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu
wollen, vergangen sind

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Dresdner Verkehrsbetriebe AG
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Dresdner Verkehrsbetriebe AG
Registreerimisnumber: DE140124030
Postiaadress: Trachenberger Straße 40
Linn: Dresden
Sihtnumber: 01129
Riik – jaotus (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: peter.melde@dvbag.de
Telefon: 0351 857 1473

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
Registreerimisnumber: DE287064009
Postiaadress: Braustraße 2
Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04107

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 6eef6db5-a935-48e7-9226-f0aebe31fb1b - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 27/04/2026 13:08:08 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 288503-2026

ELT S väljaande number: 82/2026

Avaldamise kuupäev: 28/04/2026